**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 29 (1907)

**Heft:** 18

**Anhang:** Zweite Beilage zu Nr. 18 der Schweizer Frauen-Zeitung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Jorflehung des Sprechsaals.

Auf Frage 9444: Nur im Laufe ber Zeit können Sie biefer Putzlucht steuern, die leider gar zu leicht in Hohlheit und Plachwerden ausartet. Ihnen als Stiefmutter würde energisches Auftreten sehr verübett. Mit 10 Jahren ist das Hirteten sehr verübett. Mit 10 Jahren ist das Kind höhere und besser ihrenten dernusten, daß das Kind höhere und besser Interessen tennen lernt und erfolgreich selbst das oberstädhliche seines Thuns einsieht. Dann haben Sie gewonnen und häter wird sich die Mühe lohnen. Sassen und hier sich bieselbe nicht verdrießen, bleiben Sie recht beharrlich, aber ebenso geduldig. S. D. Auf Frage 9444: Ratürlich sollen wir unsere Kinder so erziehen, daß Kleiber und Ausperlichseiten ihnen nicht "das höchste im Beben" ausmachen und wenn Sie in biesem Sinne auf Ihr Töchterlein einwirken, tann es ihm nur zum Segen gereichen. Alls Stiesmutter müssen siesem Kuntte gesehlt worden ist, läßt sich nicht ungeschehen machen und je mehr die Kleine an ihrem Aug hängt, um so schwere ind, eine Lenderung teresten lassen. Vergessen Sied dach nicht, daß es ganz natürlich ist, wenn ein Kind lieber

ein neues Aleid trägt, als ein altes, und ganz ungefährlich, wenn es beziglich Farbe oder Form Wünische
äußert; bezäglich Fristur werden die Kinische eines
Zehnjährigen auch nicht unerfülbar sein. It das
Kind wirtlich sehr eitel, so ift es ja Ihre Pflicht,
gerade in diesem Kunste auf dasselbe einzuwirten,
aber Sie dürsen nicht schroff sein und müssen geduldig
warten können. Hoeben Sie erst des Kindes ganzes
Horz, sein vollständiges Vertrauen gewonnen, dann
wird auch Ihr Arbeiten in diesem speziellen Gebiete
nicht erfolglos sein. Zebe Stiessmutter nuß mit den
Mistrauen rechnen, das gewöhnlich von Außen her in
die Hersen der ihr anvertrauten Kinder gesät wird.
Sie muß deshalb sehr beicheiben sein in allen ihren
Ansorderungen an die Kinder und kann daß, was
etwa in der Erzischung sehlt; nur langsam nachholen,
mit viel Liebe und viel Geduld. Sie darf nie vergessen, daß auch das schlecht erzogene Kind nicht verantwortlich ift sie Art seiner bisberigen Erzischung.
Sie braucht alle Tage ein ganzes großes Herz voll
Liebe, ein ganzes großes Gerz voll Selbstlosigkeit und
Beduld.

Auf Frage 9445: Alestere, tannene Fußböben
werden auerst, wo es nötia sein sollte. außaefittet und

Gebuld.
Auf Frage 9445: Neltere, tannene Fußböden werben zuerst, wo es nötig fein follte, ausgefittet und

dann mit einer heißen Chlorfalklauge und Sand vermittelst einer Strupperdürste kräftig und ganz gründlich durchgeset und nachber mit reichlich Wasser und zuten, weichen Emballagetichern aufgewaschen und trocken gerieben. Wenn vollsändig trocken geworden, kann ein solcher Boden mit heller Bodenwichse behandelt werden wie Parket. Ein anderes Versahren ist, den rein gesegten und gut getrockneten Boden mit einem Wassers glasanstrich zu versehen. Dieser leberzug wird hart und glänzend und kann ohne Schaden naß aufgewischt werden. Den Wasserschaftlich bekommen Sie in der Orogerie unkaufen und die Arbeit beforgt Jhnen ein Schreiner ober ein Mann, der sich damit besaßt, Wohnungen oder Neubauten zu reinigen. In Städten bestehen Reinigungkanstalten, welche solch Arbeiten durch fachtundiges Versonal besorgen lassen. Sin alter Lannenboden kann auch abgehoelt und nachker gewichst oder in Minschles dehandelt werden. Das Schönste ist natürlich ein Linoleumbelag. Ueder die Kosten diese oder jenes Versahrens orientiren Sie sich an besten bei den betressenden Fachleuten Ihre Spres Wohnortes. bann mit einer heißen Chlorfalflauge und Sand ver-

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gygax, Bleienbach.

# eethaler



### in allen Sorten bestehend aus erlesenen Früchten und bestem Zucker, sind ein fein-

schmeckendes. gesundes Nahrungsund Genussmittel und dürfen auf keinem Frühstückstische fehlen.



Anerkannt beste Mar

## Seethaler Gemüse - Conserve



Erbsen (petit pois), Bohnen (haricots), grüne und gelbe Wachsbohnen, Schwarzwurzeln, Spargeln, Tomatenpurée, Spinat etc., sind auf das sorgfältigste zubereitet und schmecken ganz wie frische Gemüse,



allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich

Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserven

Conserventabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargan)

# unverändert à 35 Cts. das Doppelstück à 40 Cts. das grosse Stück nebst den beliebten hübschen Geschenken.

### Institut für Zurückgebliebene

E Hasenfratz in Weinfelden (Schweiz)
vorzüglich eingerichtet zur Erziehung körperlich und geistig Zurückschliebener, Sowie nerwöser, überhander und geistig Zurückgebliebener, Sowie nerwöser, überhanders und geistig zurückund Mädchen. Individuelle, heipflatgogeseb Behandlung und entsprechender Unterricht. Herzliches Familienteben, ie sechs Kinder
eine staatlich geprüfte Lehrkraft, Sehr gesunde Lage.

Erste Referenzen.
Bericht über per 12-Jährige Tätigkeit und Prospekt gratis.

# Wie auch wir vergeben ...

Der neueste Roman von

W. Heimburg

ericheint in ber

# **Bartenlaube**

Alufierbem ericbeinen Beitrage von Lubwig Sanghofer, 3da Boy-Ed, Clara Biebig, Rudolf Strat, Sans Urnold, Unton von Perfall u. a.

em Ein Drobeheit der "Gartenlaube" mit "Welt der Frau" wird gum Preise von 25 Pfg. von jeder Buchhandlung geliefert sowie otrett vom Berlag Ernst Reil's Rachfolger G. m. 6. S. in Leipzig.

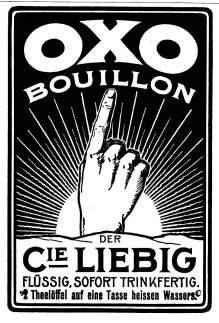
### Privat-Koch- u. Kaushaltungsschule

bei ganz beschränkter Schülerinnenzahl.

bei ganz beschränkter Schülerinnenzahl.

Per Monat 70 bis 80 Frs. je nach besonderen Ansprüchen.

Jede Schülerin wird nach der Eigenart ihrer Auffassung unterrichtet.
Besondere Wünsche für nur eine bestimmte Abteilung der Kochkunst (vegetarische Küche, Backen etc.) werden berücksichtigt. Theorie und Praxis im Berechnen und Zusammenstellen von Küchenzeddeln für bestimmt gegebene Verhältnisse. Häusliche Buchhaltung. Üebung in den fremden Sprachen. Piano. Grosser Garten. Kursdauer je nach dem Ziel der Ausbildung. Referenzen von früheren Zöglingen zur Verfügung. Anfragen unter Chiffre "Häusliche Ausbildung" werden prompt beantwortet. [4698]



### Abbitte!

Ich bitte ab, ich bitte ab, Benn Leid dir d'raus erwachsen ist, Daß ich so sehr geliebt dich hab, Beil du so maßlos liebwert bist! Ich hab mich unbemerkt geglaubt — Und hab mich zu gering gewölht, Ich hab mir stumme Lieb' erlaubt, Die nichts erhofft — und nichts begehrt! — 3ch wollt' bir nicht im Wege fteh'n, Du aber haft mich festgebannt; Mußt staunend dir in's Antlig seh'n, Halb fürchtend — daß du mich erkannt. Des Herzens Schlag, der Seele Gruß, "Haft du es doch vielleicht gefühlt?" Und glaubst, jetzt, da ich scheiden muß Ich habe schnöd mit dir gespielt! Benn Leid dir d'raus erwachsen sollt, Daß ich so sehr geliebt dich hab', Ach Gott, ich hab' es nicht gewollt — Und bitte ab, und bitte ab! Œ. 3.

Wer foll Gartenban treiben?

Giner der ersten Therapeuten, welche die körperliche Arbeit in den Dienst der Heilfunde stellten, war Bincenz Prießnig. Gs ist eine durchaus irrige, doch weitver-breitete Ansicht, Prießnig habe nur mit Wasser behandelt;

im Gegenteil, bei feinen Patienten nahm törperliche Arbeit und Spazierengeben mindestens ben gleichen Wert und Raum ein wie die Hydrotherapie. Er hatte Wert und Raum ein wie die Hydrotyerapie. Er hatte früh erkannt, daß ein großer Teil seiner Patienten, mancher Fettsüchtige, mancher Kheumatiker, viele Darm- und Leberleidende, nicht minder Blutarme und Bleichjüchtige sich ihre Krantheit durch Mangel an Bewegung zugezogen hatten. Und so bildeten bei ihm Holzsägen, Feld- und Gartenarbeit einen wesentlichen Fattor seiner Therapie.

torien bis jest die Arbeit als sustematischen Faktor

Die Schönheit kann man nicht erwerben, aber man muss es ver-stehen, sich die zu erhalten, die man besitzt. Um das zu erreichen, soll man nur wahrhaft hygienische Spezialitäten anwenden wie: Creme Simon, Reispuder und Seife Simon. Man hüte sich vor Nach-ahmungen und sehe auf den richtigen Ueberall im Verkauf. (0 3601 a) [4504 aufgenommen, daß wir bis jett noch keine Arbeits- sanatorien haben.

sanatorien haben.

Im ben hohen, unersetzlichen Wert der Arbeit zu verstehen, müssen wir uns nach der Zeitschrift "Körpertultur", Berlin S. W. 47, gewisse Kunktionen unseres Körpers vor Augen führen. Das Blatt bringt in einem Artisel bes Aprilheftes wichtige Fingerzeige eines ersahrenen Arztes über dezies Gebiet. Es wird darin eine große Anzahl unserer modernen Krankfeiten besprochen und erläutert, wie viese derselben gerade durch eine geregelte Beschäftigung im Freien behoben werden können. Der Verlag stellt Interessenten das heft auf Berlangen kostenlöß zu.

endlich ein billiges, alkoholfreies Getränk, von pikantem Geschmack und vortrefflichen Eigenschaften: sofort fertig, wenn man ein Glas Zuckerwasser mit 5 Tropfen alcool de menthe de Ricqles versetzt. Originalflaschen, nur echt mit dem Namen Ricqles, in Parfümerien, Drogerien und Apotheken erhältlich.

KRAUSS RHOFEN

Brillant



Zum tägl. Gebrauch i. Wasch-wasser, ein unentbehrliches Toaletmittel, verschönert d. Teint, macht zarte eines Hände. Nur echt in roten Gart. z. 10, 200. 60 Ff. Kalse-Borax-Selfe 50 Pf. Tola-Selte 25 Pf. Spezialitäten der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.

Hochglanz Säurefrei Färbt nieht ab.





Hochglanzfett

Kann ohne Bedenken für alle, auch die feinsten Leder, verwendet werden. Conserviert das Oberleder in hohem Masse.

Verlang. Sie gratis den neuen Katalog 1000 photogr. Abbildungen über

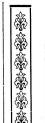
garantierte

Uhren, Gold-

Silber-Waren

E. Leicht-Mayer & Cie.

LUZERN Hofkirche.



Olchina

neu belebt die Perdauungs-Organe und das Kervensystem. Vorzügliches China-Irāparat. Kötigst für Schwache und Ueberarbeitete. Gut für jedermann. InFlaschen à Frs.2.50 zu haben in d. Apotheken.



von Th. BRUNNER, prakt. Arzt, Schinznach - Bad.

## \## \## \## 

### Institut Iomini **Guillermaux** Payerne, Waadt

Gegr. 1867. Vergrössert 1890-1904.

berühmtes Institutzur Vorbereitung auf den Post-, Telegraphen-, Eisenbahn- und Zoll-Dienst, sowie für Bank, Handel u. Industrie. Seit 1891 allein sind schon 254 Bundesbeamte und 445 andere Angestellte aus dieser Lehranstalt hervorgegangen. Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen, der

Englischen und Italienischen, der Musik. Grosse Gärten, Park und Spiel-plätze (24,000 m²). Sehr mässige Preise. Man verlange Prospekt. (Il 2000 l.) [4605